

OHUTUSKAART

(REACH-määrus (EÜ) nr 1907/2006 - nr 2020/878)



1. JAGU: AINE/SEGU NING ÄRIÜHINGU/ETTEVÕTJA IDENTIFITSEERIMINE

1.1. Tootetähis

Toote nimetus : HIGH-TORQUE DCTF

Tootekood : 45615

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Käigukasti õli

1.3. Andmed ohutuskardi tarnija kohta

Registreeritud firmanimi : MOTUL

Aadress : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Telefon : 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul_hse@motul.fr

1.4. Hädaabitelefoninumber : +44 (0) 1235 239 670.

Assotsiatsioon/ Organisatsioon : ORFILA.

1.4.1. Muud hädaabinumbrid

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763 / MIDDLE EAST - AFRICA : +44 1235 239671

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 601 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

Mürgistusteabekeskuse number : (+372) 7943 794

24 hours a day, 7 days a week

2. JAGU: OHTUDE IDENTIFITSEERIMINE

2.1. Aine või segu klassifitseerimine

Kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1272/2008 ja selle parandustega.

See segu ei too kaasa füüsikalist ohtu. Vt teiste käesoleval veebisaidil näidatud toodete kohta käivaid soovitusi.

See segu ei too kaasa terviseohtu, välja arvatud mõnede töokeskkonnas ohtlike ainete piirnormide puhul (vt punktid 3 ja 8).

See segu ei too kaasa keskkonnaohtu. Tavalistes kasutustingimustes pole teadaolevat või eeldatavat keskkonnaohtu.

2.2. Märgistuselemendid

Kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1272/2008 ja selle parandustega.

Selle segu puhul märgistusnõudeid pole.

2.3. Muud ohud

Segu ei sisalda aineid, mis on Euroopa Kemikaali ameti (ECHA) poolt vastavalt REACH-määruse artiklile 57 klassifitseeritud väga ohtliku ainena (VOA) $\geq 0,1\%$: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Segu ei vasta kooskõlas määruse (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) lisaga XIII ei PBT ega vBvP omadustega aine kriteeriumitele.

Segu ei sisalda aineid $\geq 0,1\%$, millel on komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2017/2100 või komisjoni määruse (EL) 2018/605 kriteeriumide kohaselt endokriinsüsteemi kahjustavad omadused.

3. JAGU: KOOSTIS/TEAVE KOOSTISAINETE KOHTA

3.2. Segud

Koostis :

Identifitseerimine	(EÜ) 1272/2008	Märkus	%
CAS: 157707-86-3 EC: 500-393-3 REACH: 01-2119493949-12-0000 DEC-1-ENE, TRIMERS, HYDROGENATED	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304		$50 \leq x \% < 100$
CAS: 64742-54-7 EC: 265-157-1 REACH: 01-2119484627-25 DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC		L	$2.5 \leq x \% < 10$
CAS: 64742-54-7		L	$2.5 \leq x \% < 10$

EC: 265-157-1

DISTILLATES (PETROLEUM),
HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC

CAS: 72623-86-0

EC: 276-737-9

REACH: 01-2119474878-16

LUBRICATING OILS (PETROLEUM),
C15-30, HYDROTREATED NEUTRAL
OIL-BASED

GHS08

Dgr

Asp. Tox. 1, H304

L

1 <= x % < 2.5

**Teave koostisainete kohta :**

(H-lausetä täielik tekst: vt jaotis 16)

Märkus L: Ainet ei ole vaja klassifitseerida kantserogeenseks, kuna see sisaldab vähem kui 3 massiprotsenti dimetüülsulfoksiidi (DMSO), mõõdetuna IP 346 meetodi järgi.

4. JAGU: ESMAABIMEETMED

Kahtluse korral või sümptomite jätkudes pöörduda alati arsti poole.

Teadvusega kannatanul oksendamist MITTE MINGIL JUHUL esile kutsuda.

4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus**Juhul, kui kokkupuude on toimunud sissehingamisel :**

Viige ohver värske õhu kätte. Sümptomite püsimisel kutsuge arst.

Juhul, kui ainet on sattunud silma :

Peske viivitamatult rohke veega, ka silmalaugude alt.

Juhul, kui ainet on sattunud nahale :

Eemaldage koheselt saastunud riietus.

Pesta kohe seebi ja rohke veega maha.

Juhul, kui ainet on neelatud :

Pöörduda arsti poole ja näidata talle etiketti.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Andmed pole kättesaadavad.

4.3. Märgede igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Andmed pole kättesaadavad.

5. JAGU: TULEKUSTUTUSMEETMED

Mitte-tuleohtlik.

5.1. Tulekustutusvahendid**Sobivad tulekustutusmeetodid**

Kuivaine, vaht, süsinikdioksiid.

Mittesobivad tulekustutusmeetodid

Suur veejuga

**5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud**

Põleng moodustab sageli paksu musta suitsu. Kokkupuude põlengul tekkivate laguühenditega on tervisele kahjulik.

Suitsu mitte sisse hingata.

Tulekahju korral võib moodustuda :

- süsinikmonooksiid (CO)

- süsinikdioksiidi (CO₂)**5.3. Nõuanded tuletõrjujatele**

Andmed pole kättesaadavad.

6. JAGU: MEETMED JUHUSLIKU SATTUMISE KORRAL KESKKONDA**6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**

Vaata ohutusabinõudeid punktides 7 ja 8.

Lekkinud toode võib muuta pinnad libedaks.

Tuletõrjujate puhul

Tuletõrjujate varustusse peab kuuluma sobiv individuaalne kaitsevarustus (vt punkt 8).

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Lekkeid ja pihkamisi likvideerida jäätmepeakides mittesüttivate materjalidega, nagu liiv, muld, vermikuliit ja kobediatomiit.

Mitte mingil juhul lasta ainet veetorustikku või veevooluteedesse.

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Puhastamisel eelistada puhastusvahendit, lahusteid mitte kasutada.

6.4. Viited muudele jagudele

Andmed pole kättesaadavad.

7. JAGU: KÄITLEMINE JA LADUSTAMINE

Hoiustamisruumide kohta käivad nõuded kehtivad kõigi ruumide kohta, kus toimub segu käitlemine.

7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Pärast käitlemist pesta käed.

Do not swallow

Vältida silma, nahale või rõivastele sattumist.

Kahjutule ennetamine :

Takistada kõrvaliste isikute juurdepääs.

Vältige staatilise elektrilaengu teket, ühendades ja maandades varustust.

Mitte suitsetada!.

Soovitavad seadmed ja toimingud :

Isikukaitsevahendite kohta vt punkt 8.

Järgida etiketil esitatud hoiatusi ja tööohutuseeskirju.

Tagage töökohal hea ventilatsioon

Keelatud seadmed ja toimingud :

Alal, kus segu kasutatakse, on keelatud suitsetada, süüa ja juua.

Vältida suitsu/auru/udu sissehingamist.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Hoidke temperatuuril 5°C kuni 40°C kuivas, hea ventilatsiooniga kohas.

Kasutage ainult süsivesinikekindlaid mahuteid, ühendusi ja torusid.

Hoiustamine

Hoida laste eest.

Pakend

Alati säilitada mahutis, mille materjal on identne originaalmahutiga.

7.3. Eriksutus

Andmed pole kättesaadavad.

8. JAGU: KOKKUPUUTE OHJAMINE/ISIKUKAITSE

8.1. Kontrolliparameetrid

Andmed pole kättesaadavad.

8.2. Kokkupuute ohjamine

Nõuetekohane tehniline kontroll

Tagage piisav ventilatsioon, vajadusel väljatõmbeventilaatorid töökohal ja sobilik üldventilatsioon.

Töötajad kannavad regulaarselt pesta

Isikukaitsemeetmed, nt isikukaitsevahendid

Kasutada puhtaid ja nõuetekohaselt hooldatud isikukaitsevahendeid.

Hoida isikukaitsevahendeid puhtas kohas, eemal tööpiirkonnast.

Kasutamise ajal ei tohi süüa, juua ega suitsetada. Pärast igakordset kasutamist tuleb saastunud rõivad seljast võtta ja pesta. Tagada piisav ventilatsioon, eriti piiratud aladel.

- Silmade/näokaitse

Vältida kokkupuudet silmadega.

Kasutada vedelikupritsmete eest kaitsvaid spetsiaalseid prille

Enne käitlemist tuleb vastavalt standardile EN166 panna pähe kaitseprillid.

- Käte kaitse

Pikaajalisel või korduval kokkupuutel nahaga kanda sobivaid kaitsekindaid.

Soovitav kinnaste tüüp :

Glove thickness:	0.38 mm
Break-through time:	> 480 mn

- Keha kaitse

Tööriistust tuleb regulaarselt pesta.

Pärast kokkupuudet tootega tuleb pesta kõik saastunud kehaosad.

- Hingamisteede kaitse

Hingamisaparaat ainult aerosooli või pritsmeta moodustumisel.

9. JAGU: FÜSIKALISED JA KEEMILISED OMADUSED**9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta****Füüsikaline olek**

Füüsikaline olek :	voolav vedelik
--------------------	----------------

**Värv**

Määramata

**Lõhn**

Lõhnalävi :	mittemääratletud.
-------------	-------------------

**Sulamispunkt**

Kokkusulamise punkt/intervall :	mitteoluline.
---------------------------------	---------------

**Külmumispunkt**

Külmumistemperatuur / külmumisvahemik :	mittemääratletud.
---	-------------------

**Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisvahemik**

Keemispunkt/keemisvahemik :	mitteoluline.
-----------------------------	---------------

**Süttivus**

Isesüttimispunkt (tahke, gaasiline) :	mittemääratletud.
---------------------------------------	-------------------

**Alumine ja ülemine plahvatuspiir**

Plahvatuse ohud, plahvatusohtlikuse alampiir(%) :	mittemääratletud.
---	-------------------

Plahvatuse ohud, plahvatusohtlikuse ülempiir(%) :	mittemääratletud.
---	-------------------

**Leekpunkt**

Leekpunkt vahemik :	Leekpunkt > 100°C.
---------------------	--------------------

**Isesüttimistemperatuur**

Iseenesliku süttimise temperatuur :	mitteasjakohane.
-------------------------------------	------------------

**Lagunemistemperatuur**

Lagunemise punkt/intervall :	mitteoluline.
------------------------------	---------------

**pH**

Vesilahuse pH :	mittemääratletud.
-----------------	-------------------

pH :	mitteoluline.
------	---------------

**Kinemaatiline viskoossus**

Viskoossus :	33.2 mm ² /s a 40°C
--------------	--------------------------------

**Lahustuvus**

Lahustavus vees :	Mittelahustuv.
-------------------	----------------

Lahustavus rasvus :	mittemääratletud.
---------------------	-------------------

**N-oktaanol/vesi jaotustegur (logaritmiline väärtus)**

Jaotustegur: n-oktaanol/-vesi :	mittemääratletud.
---------------------------------	-------------------

**Aururõhk**

Aururõhk (50°C) :	määratlemata.
-------------------	---------------

**Tihedus ja/või suhteline tihedus**

Tihedus :	< 1
-----------	-----

**Auru suhteline tihedus**

Aurutihedus :	mittemääratletud.
---------------	-------------------

**9.2. Muu teave**

Andmed pole kättesaadavad.

**9.2.1. Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta**

Andmed pole kättesaadavad.

**9.2.2. Muud ohutusnäitajad**

Andmed pole kättesaadavad.

10. JAGU: PÜSIVUS JA REAKTSIOONIVÕIME

10.1. Reaktsioonivõime

Andmed pole kättesaadavad.

10.2. Keemiline stabiilsus

See segu on punktis 7 soovitatud käitlemis- ja hoiustamistingimustes püsiv.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Andmed pole kättesaadavad.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Hoidke kuumast ja süüteallikatest eemale

Võtke kasutusele ettevaatusabinõud staatilise tühjenemise vastu.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

Tugevad oksüdeerijad

happed



10.6. Ohtlikud lagusaadused

Termilisel lagunemisel võib eralduda/moodustuda :

- süsinikmonoksiid (CO)

- süsinikdioksiidi (CO₂)

11. JAGU: TEAVE TOKSILISUSE KOHTA



11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

Andmed pole kättesaadavad.

11.1.1. Ained



Äge mürgisus :

LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C15-30, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED (CAS: 72623-86-0)

Suukaudsel manustamisel :

DL50 > 5000 mg/kg

Liik : rott

Naha kaudu :

DL50 > 5000 mg/kg

Liik : küülik

Sissehingamisel (tolm/udu) :

CL50 ≤ 2500 mg/l

Liik : rott

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)

Suukaudsel manustamisel :

DL50 > 5000 mg/kg

Liik : rott

OCDE Ligne directrice 401 (Toxicité aiguë par voie orale)

Naha kaudu :

DL50 > 5000 mg/kg

Liik : küülik

OCDE Ligne directrice 402 (Toxicité aiguë par voie cutanée)

Sissehingamisel (tolm/udu) :

CL50 > 5.53 mg/l

Liik : rott

OCDE Ligne directrice 403 (Toxicité aiguë par inhalation)

DEC-1-ENE, TRIMERS, HYDROGENATED (CAS: 157707-86-3)

Suukaudsel manustamisel :

DL50 > 2000 mg/kg

Liik : rott

Sugurakkude mutageensus :

LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C15-30, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED (CAS: 72623-86-0)

Mutageensus (in vitro) :

Negatiivne.

Liik : bakterid

OCDE Ligne directrice 471 (Essai de mutation réverse sur des bactéries)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)

Mutageensus (in vitro) :

Negatiivne.

Liik : bakterid

OCDE Ligne directrice 471 (Essai de mutation réverse sur des bactéries)

11.1.2. Segu

Nahasöövitus/-ärritus :

Korduv või pikaajaline kokkupuude valmistisega võib põhjustada nahalt loomuliku rasu eemaldamist, mille tagajärjeks on mitteallergiline kontaktdermatiit ja imendumine läbi naha.

Raske silmakahjustus / silmade ärritus :

Ärritab kergelt silmi

Hingamiskahjustused :

Aurude sissehingamine võib väga tundlikel inimestel põhjustada hingamissüsteemi ärritust.

Alla neelates võib põhjustada kopsukahjustust.

11.2. Teave muude ohtude kohta



12. JAGU: ÖKOLOOGILINE TEAVE

12.1. Toksilisus

12.1.1. Ained

LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C15-30, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED (CAS: 72623-86-0)

Mürgisus kaladele :

CL50 > 100 mg/l

Liik : Pimephales promelas

Kokkupuute kestus : 96 h

NOEC = 1000 mg/l

Liik : Oncorhynchus mykiss

Kokkupuute kestus : 14 jours

Mürgisus koorikloomadele :

CE50 > 10000 mg/l

Liik : Daphnia magna

Kokkupuute kestus : 48 h

NOEC = 10 mg/l

Liik : Daphnia magna

Kokkupuute kestus : 21 jours

Mürgisus vetikatele :

NOEC > 100 mg/l

Liik : Pseudokirchnerella subcapitata

Kokkupuute kestus : 72 h

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)

Mürgisus kaladele :

CL50 > 100 mg/l

Liik : Pimephales promelas

Kokkupuute kestus : 96 h

NOEC = 1000 mg/l

Liik : Oncorhynchus mykiss

Kokkupuute kestus : 14 jours

Mürgisus koorikloomadele :

CE50 <= 10000 mg/l

Liik : Daphnia magna

Kokkupuute kestus : 48 h

NOEC = 10 mg/l

Liik : Daphnia magna

Kokkupuute kestus : 21 jours

Mürgisus vetikatele :

NOEC > 100 mg/l

Liik : Pseudokirchnerella subcapitata

DEC-1-ENE, TRIMERS, HYDROGENATED (CAS: 157707-86-3)

Mürgisus kaladele :

CL50 > 1000 mg/l

Kokkupuute kestus : 96 h

Mürgisus koorikloomadele :

CE50 > 1000 mg/l

Liik : Daphnia magna

Kokkupuute kestus : 48 h

NOEC = 125 mg/l
Liik : Daphnia magna
Kokkupuute kestus : 21 jours

Mürgisus vetikatele : NOEC = 100 mg/l
Kokkupuute kestus : 72 h

Mürgisus veetaimedele : CEr50 = 1000 mg/l
Kokkupuute kestus : 72 h

12.1.2. Segud

12.2. Püsivus ja lagunduvus

12.2.1. Ained

LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C15-30, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED (CAS: 72623-86-0)
Biolagundatavus : andmed lagunduvuse kohta pole kättesaadavad, ainet ei peeta kiirelt lagunduvaks

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)
Biolagundatavus : Ei ole kiirelt biolagunduv.

DEC-1-ENE, TRIMERS, HYDROGENATED (CAS: 157707-86-3)
Biolagundatavus : Ei ole kiirelt biolagunduv.



12.2.2. Segud

12.3. Bioakumulatsioon

12.3.1. Ained

DEC-1-ENE, TRIMERS, HYDROGENATED (CAS: 157707-86-3)
Jaotuskoefitsient oktaanol/vesi : log K_{ow} > 10

12.4. Liikuvus pinnases

Ei ole pinnases väga liikuv.
ei lahustu vees, toode ulatub üle veepinna

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Andmed pole kättesaadavad.



12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Andmed pole kättesaadavad.



12.7. Muu kahjulik mõju

Mitte kõrvaldada toodet looduskeskkonda, äravoolustustikesse ega pinnavetesse.

13. JAGU: JÄÄTMEKÄITLUS

Segu ja/või selle konteineri nõuetekohane jäätmekäitlus tuleb paika panna vastavalt direktiivi 2008/98/EÜ nõuetele.

13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

Mitte valada kanalisatsiooni või veevooluteedesse.

Jäätmed :

Jäätmete käitlemine tuleb tagada viisil, mis ei sea ohtu inimese tervist ega kahjusta keskkonda ning mis eelkõige ei ohusta vett, õhku, pinnast, taimi ega loomi.

Taaskasutage või kõrvaldage vastavalt kehtivatele seadustele, soovitavalt kasutades lepingulist kogujat või kogumissettevõtet.

Ärge saastage jäätmetega vett ega maad, ärge kõrvaldage neid äraviskamise teel.

Saastatud pakend :

Tühjendage pakend. Ärge eemaldage pakendil olevaid etikette.

Kõrvaldage lepingulise kõrvaldaja abiga.

14. JAGU: VEONÕUDED

Ei kuulu transpordialasele klassifitseerimisele ja märgistamisele.



14.1. ÜRO number või ID number

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus

14.3. Transpordi ohuklass(id)

14.4. Pakendirühm

14.5. Keskkonnaohud

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele



15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid



- Klassifitseerimist ja märgistamist käsitlev teave on toodud osas 2:

Kasutatud on järgmisi määruseid:

- Määrus (EÜ) nr 1272/2008, mida on muudetud määrusega (EÜ) nr 2021/643 (ATP 16)

- Määrus (EÜ) nr 1272/2008, mida on muudetud määrusega (EÜ) nr 2021/849 (ATP 17)

- Mahutit käsitlev teave:

Andmed pole kättesaadavad.

- Ettevaatusabinõud :

Andmed pole kättesaadavad.

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Product is not classified hazardous. Exposure scenarios are not required.



16. JAGU: MUU TEAVE

Kuna kasutaja töötingimused on meile tundmata, põhineb selles turvainfos esitatud teave meie antud hetke teadmistel ja riiklikel ning kohalikel eeskirjadel.

Seda segu ei tohi ilma eelnevalt kirjalike käsitlemisjuhistega tutvumata kasutada muul otstarbel kui sätestatud punktis 1.

Aine tarbija on alati kohustatud võtma kasutusele vajalikud abinõud, mis vastavad seadusele ja kohalikele eeskirjadele.

Käesoleval ohutuskaardil sisalduvat teavet tuleb pidada segu ohutusnõuete kirjelduseks ja mitte selle omaduste garantiiks.

Punktis 3 toodud fraaside sõnastus :

H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
------	--



Lühendid :

LD50 : Uuritava aine annus, mille tulemuseks on teatud aja jooksul 50% surm.

LC50 : Uuritava aine kontsentratsioon, mille tulemuseks on teatud aja jooksul 50% surm.

EC50 : Aine kontsentratsioon, mille puhul avaldub 50% maksimaalsest toimest.

ECr50 : Aine efektiivne kontsentratsioon, mis põhjustab kasvukiiruse 50% vähenemist.

NOEC : Kontsentratsioon ilma täheldatud efektita.

REACH : Registreerimine, hindamine, autoriseerimine ja Keemiliste ainete piiramine

ADR : ohtlike veoste rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkulepe.

IMDG : rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskiri.

IATA : Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon.

ICAO : rahvusvaheline tsiviillennundusorganisatsioon.

RID : ohtlike kaupade rahvusvahelise raudteeveo eeskirjad.

WGK : Wassergefährdungsklasse (vee ohustavuse klass).

PBT: püsiv, bioakumuleeruv ja toksiline.

vPvB : väga püsiv ja väga bioakumuleeruv.

SVHC : Väga ohtlik aine (VOA).